

## ÍNDICE

|   | Página |
|---|--------|
| FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE<br>CRONÓMETRO ..... | 69     |
| FIJACIÓN DE LA FECHA .....  | 72     |
| CRONÓMETRO .....  | 73     |
| OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD .....                                | 75     |
| TAQUÍMETRO .....  | 76     |
| TELÉMETRO .....   | 78     |
| CAMBIO DE LA PILA .....   | 80     |
| ESPECIFICACIONES .....  | 82     |

ESPAÑOL

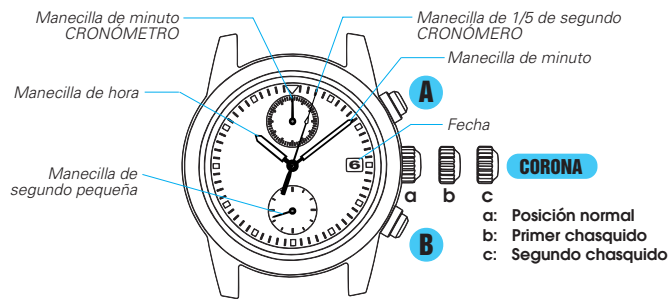
☆ Para el cuidado de su reloj, vea "PARA MANTENER LA CALIDAD DEL RELOJ" en el Librito de Garantía Mundial e Instrucciones adjuntos.

## SEIKO CAL. 7T94

### HORA/CALENDARIO

### CRONÓMETRO

Mide hasta 60 minutos a incrementos de 1/5 de segundo. Es posible medición de tiempo intermedio.



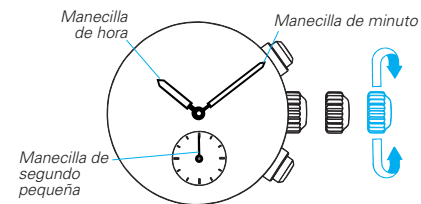
\* Para la operación de botón de presión A & B, vea "OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD".

## FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Este reloj está de tal manera diseñado que lo siguiente se efectúa todo **con la corona en la posición del segundo chasquido**:
  - fijación de hora principal
  - ajuste de posición de manecilla de cronómetro
 Una vez se saca la corona al segundos chasquido, no se olvide de ajustar 1) y 2) al mismo tiempo.

**CORONA** Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.

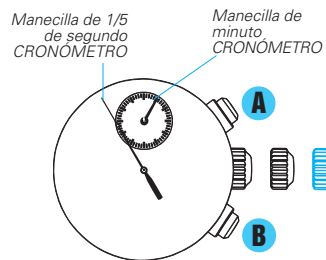
### 1. FIJACIÓN DE HORA PRINCIPAL



**CORONA** Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

1. Cuando el cronómetro esté o ha estado midiendo, si la corona está sacada al segundo chasquido, automáticamente repondrá las manecillas del CRONÓMETRO "0".
2. Se recomienda que las manecillas se fijen a la hora unos minutos antes de la hora actual, teniendo en consideración el tiempo requerido para ajustar la posición de la manecilla de CRONÓMETRO si necesario.
3. Al fijar la manecilla de hora, no se olvide de comprobar que AM/PM está fijado correctamente. El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez cada 24 horas.
4. Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, retrócedala de nuevo al minuto exacto.

## 2. AJUSTE DE POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO



☆ Si las manecillas de CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".

**A** Pulse por 2 segundos.

\* La manecilla de minuto CRONÓMETRO gira un círculo completo.

**B** Pulse repetidamente para fijar la manecilla de minuto CRONÓMETRO a la posición "0".

\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.



**A** Pulse por 2 segundos.

\* La manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO gira un círculo completo.



**B** Pulse repetidamente para fijar la manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO a la posición "0".

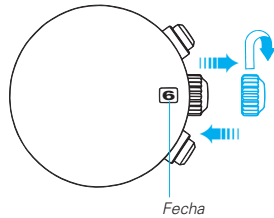
\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.

**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

## FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de fijar la fecha, no se olvide de fijar la hora principal.



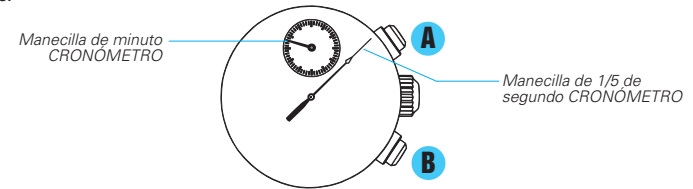
### CORONA

- ▼ Saque al primer chasquido.
- ▼ Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.
- ▼ Presione de nuevo a la posición normal.

1. Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y meses de 30 días.
2. No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.

## CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de 60 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 12 horas.



- ☆ Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada en la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están reajustadas en la posición "0".

\* Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" cuando el cronómetro está reajustado a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO".

### Medición estándar



**Medición de tiempo transcurrido acumulado**

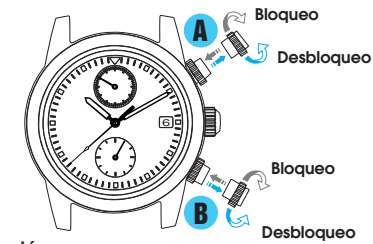
\* El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.

**Medición de tiempo intermedio**

\* La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

**Medición de dos competidores**

## OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD (para modelos con botón de bloqueo de seguridad)

**BLOQUEO DE SEGURIDAD CON BOTÓN DE PRESIÓN A & B****Bloqueo del botón de presión**

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la derecha hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

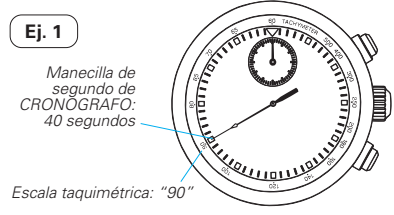
**Desbloqueo del botón de presión**

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la izquierda hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

### TAQUÍMETRO (para modelos con escala taquimétrica en la esfera)

#### Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

- 1 Use el cronógrafo para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONOGRÁFO da el promedio de velocidad por hora.



"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph

● La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.

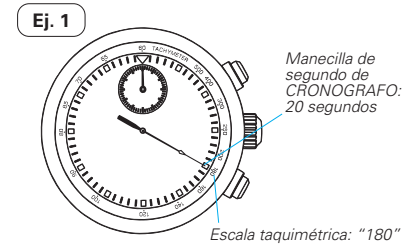
Ej. 2: Si la distancia de medición es prolongada a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo de TAQUÍMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o millas) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0.5 (km o millas) = 45 km/h or mph

#### Para medir la razón por hora de operación

- 1 Use el cronógrafo para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo de CRONOGRÁFO da el número promedio de trabajos llevados a cabo por hora.



"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

## TELÉMETRO (para modelos con escala telemétrica en la esfera)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite ambos luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó midiendo el tiempo transcurrido después que usted ve un relámpago hasta que usted oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse sobre la base de esta diferencia.
- La escala telemétrica está de tal manera graduada que el sonido se desplaza a una velocidad de 1 km en 3 segundos.\*

\*Bajo la condición de temperatura de 20°C (68°F).

### PRECAUCIÓN

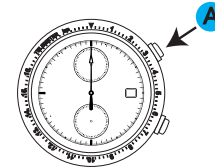
El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

## CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

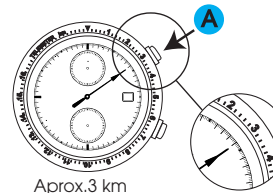
### INICIO

(Relámpago)



### PARADA

(Estruendo del trueno)



Aprox. 3 km

**1** Pulse el botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted ve la luz.

**2** Cuando usted oye el sonido, pulse el botón A para parar el cronómetro.

**3** Lea la escala telemétrica a que la manecilla de segundo del cronómetro apunta.

Por favor, tenga en cuenta que la manecilla de segundo del cronómetro mueve en incrementos de 1/5 de segundo y no siempre apunta exactamente a las graduaciones de la escala telemétrica. La escala telemétrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido es menos de 60 segundos.

## CAMBIO DE LA PILA

**5  
Años**

La minipila que activa su reloj debe durar aproximadamente **5 años**. Sin embargo, como la pila se inserta en la fábrica para comprobar el funcionamiento y comportamiento de reloj, su duración, una vez en su posesión, puede ser menos que el período especificado. Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar malfuncionamiento. Para la sustitución de la pila, le recomendamos que usted se ponga en contacto con un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO y pida la pila **SEIKO SR927SW**.

*\* Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día, la vida de la pila puede ser menos del período especificado.*

*\* Después de sustituirse la pila con una nueva, fije la hora/calendario y alarma y ajuste la posición de manecilla de cronómetro.*

### ● Indicador de vida de la pila

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, haga que le sustituyan la pila con una nueva lo antes posible.

*\* El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos.*

### AVISO

- No saque la pila del reloj.
- Si es necesario sacar la pila, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la tragara, consulte a un doctor inmediatamente.

### PRECAUCIÓN

- Nunca cortocircuite la pila, ni la manosee ni la caliente, y nunca la exponga al fuego. La pila puede explotar, puede calentarse mucho o incendiarse.
- La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que puede ocasionar derrame de pila o daño a la pila.



## ESPECIFICACIONES

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Frecuencia de oscilador de cristal ..... | 32.768 Hz (Hz = Hercios ... Ciclos por segundo)                                  |
| 2 | Pérdida /ganancia (por mes) .....        | ± 15 segundos a rango de temperatura normal (5° C ~ 35° C) (41° F ~ 95° F)       |
| 3 | Rango de temperatura operacional .....   | -10° C ~ +60° C (14° F ~ 140° F)   |
| 4 | Sistema impulsor .....                   | Motor por pasos, 3 piezas  |
| 5 | Sistema de indicación                    |  |
|   | Hora/calendario .....                    | Manecillas de hora, minuto y segundo pequeña<br>Se fecha se indica en numerales. |
|   | Cronómetro .....                         | Mide hasta 60 minutos.<br>Manecillas de minuto y 1/5 de segundo de cronómetro    |
|   | Alarma de única hora .....               | Manecillas de hora y minuto de alarma  |
| 6 | Pila .....                               | SEIKO SR927SW, 1 pieza   |
| 7 | CI (Circuito Integrado) .....            | C-MOS-IC, 1 pieza  |

\* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejora de producto.